

BORSSZEM JANKÓ

A MENNYEI KASZINÓBAN.



Zs. E. Nini, a Béla!

D. F. Téged is eleresztettek?

W. B. Lovam is megsántult, kopóim is előregedtek, a »becsületes emberek pártja« is elharapódzott. Jöttem szivesen.

Bárá Wenckheim Béla.



MINDEN »saisonnak« hive ki valál:
A »holt saisonban« ért el a halál.

Kiben nemes volt gondolat, kebel:
A botrányhéten költöztél te el.

Szennyes e kor, de rajtad semmi szenny;
Megérdemléd, hogy csöndesen pihenj.

Ne bántsza álmod hazug kegyelet,
Párt-czél ne üssön zajt sirod felett.

Azok vegyék neved ajkukra csak,
A kiknek szive tiszta mint a nap;

Kik, mit te érzél, hiven érzik át,
S tudnak szeretni barátot, s hazát,

S ha fogják neved ünnepelni majd,
Akkor tegyék, ha lomb zöldülve hajt;

És paripákon vig vadász sereg
Fölvert gyorslábu vad után ered.

S ha elrobognak ők sirod előtt,
Ott tartsanak egy nyájas pihenőt;

Vegyék a kürtöt, s fujjanak bele,
Hogy messze szóljon a vidám zene;

Legyen a dal egy büszke hallali,
Minőt te úgy szerettél hallani;

Aztán csak kalapot emeljenek,
S könnyezve, némán, útra keljenek!

CYCLOPEDIA.

Bélyeg: kolbász. — *Csupor*: az öreg Pulszky. — *Gonda*: váltó blanquet. — *Kelet*: kovász. — *Mártha*: kifli. — *Tótágas*: bicska. — *Torony*: május hurka. — *Tolltartó*: libabőr. — *Tárogató*: az ajtónálló. — *Töredelmes*: a csésze. — *Udvarló*: a király paripája. — *Vándorló*: a Kincsem. — *Végvonaglás*: a macskafark mozgása.

Szell Kálmán naplójából.

Jul. 1.
Hová menjek, háová bujjak, hogy az egyesült ellenzék a pártonkívüliek fuzionális kísérleteitől megmeneküljek? Mindenható, aki irgalommal viseltetsz minden lény, a legpiczibb féreg, úgy mint a leglelkőszöntebebb miniszter iránt is: szabadíts meg kísértőimtől, mert a tied a dicsőség és hatalom országa. Amen!

Jul. 2.
Kiadtam a rendeletet, hogy semmiféle kaputos embernek nem vagyok otthon. Hiába! álrühában csempészik be magukat. Egy parasztot fog el a csész, hogy a tilosomban járt. Elém hozza... mit látok? Álszakált, álbajuszt levet s előttem áll az álparaszt — Börzeviczy Mór, ki megölel s egy kész programmal dugja be a számát.

Jul. 3.
Állapotom türehetetlen. Házam éjjel-nappal körül van véve fuzionálhatnékoskodó kapacitásokkal. Programjait köre csavarva, dobálják be ablakomon. Kerteszem ma reggel ijedten rohan be, hogy ördög van a kutban. Kimegyek, lenézek — csakugyan élő alak mozog odalenn. — Felhuzzuk; hát ki lép ki a vederből? Bittó Pista!

Jul. 4.
Troglodyta leszek. Elmegyek nyaralni pinczémbe. Ott csak nem találnak meg, gondolom magamban. Minő csalódás! Éjjel fölverik pinczém — azt hiszem tolvajok — fájdalom! dehog voltak azok. Négy erős férfikar megcsip, zsákot dobnak a fejembe és el akarnak hurcolni.

— Hová visztek? kértem az álarcosoktól, mert látva fődé sötét szándoku ábrázatukat.

— Elviszünk pártvezérnek! zugták komoran. Beláttam, hogy itt mindennek vége. Könyörögni akartam, kimélték ifju éltemet! De várható-e könyörületesség oly párt tagjaitól, mely kormányra óhajtjutni? Eközben odakünn halk karének zendült föl. Busan szólt a melódia.

Az egyesültek dalárdája énekelé:

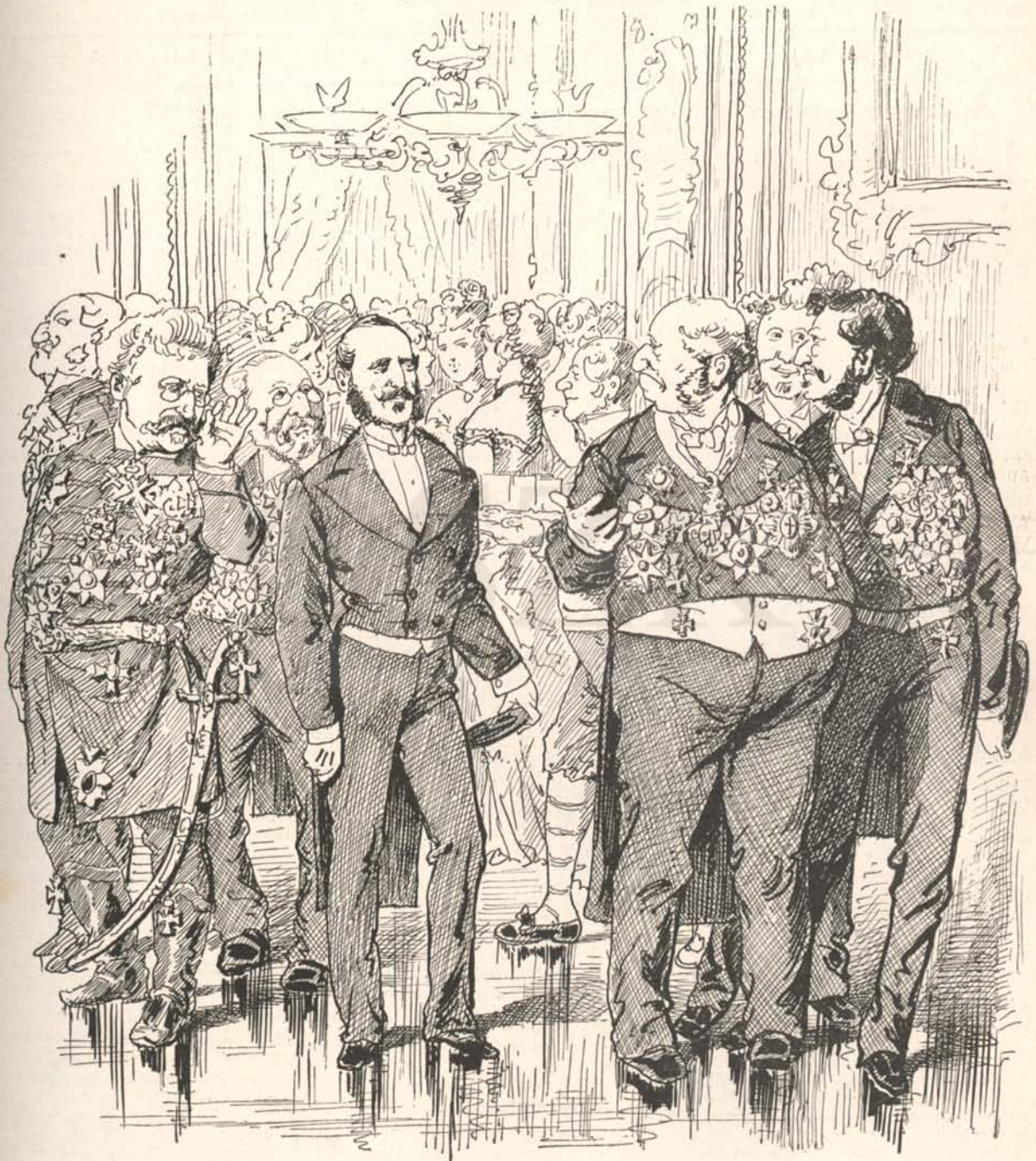
Már minálunk verbuválnak
Kötéllel,
Elfogják a szegény Kálmánt
Ej, huj, erővel.

Szerencsére az ének föl zavarta udvaromat, zajt csapok, cselédejim segítségemre jönnek s úgy ahogy megszabadulok.

Jul. 5.
Éltem nincs biztosságban. Fenyegető leveleket kapok, hogy akár inde, akár unde: pártvezér lesz belőlem. Nem eszem, nem alszom, az izgalom aláássa egészségemet. Ellenségeim borzasztók — mindenre képesek. Szakácsném tudja, hogy a csokoládé-tortát szeretem, ma az volt ebédre — felvágom — mit látok? Középuött egy iv papiros. Programm. Minden étvágyam elment tőle. Mi lesz még belőlem? Budapestre szaladok, összehívom őket s megkérdem tőlük.

MINISZTERI ESTÉLYEN.

— Kép a jövő évből. —



Kar. Ejnye, be rátartó ez az ur! ... Mintha bizony mi is nem lettünk volna egyszer rendjeletlen emberek!

Kiadó: *Brother Jonathan Lév.*
Szerkesztő: *Uncle Sam Lév.*
Tulajdonos: *George Washington Lév.*
Kezelő: *Yankee Doodle Lév.*

MAGYAR AMERIKA.

— Transzperenciális ujság. —

Előfizetheti dollárban és forintban.
Utófizetheti " " "
Fölfizetheti " " "
Egyáltalán fizetheti dollárban és
forintban.

Nyú-Jork, jul. 1.

Motto: Olyan talpraesett shankee
Sincs több mint a magyar yankee.

Első üzleti év. 1879.

Magyarország — Amerika.

LÁNCZHIDAT akarunk építeni Pannonia és Amerika közt. Lánczhidát a kőbányai sertéseknek! Előre magyar, légy yankee! A huzavonának vége; itt a huzal-vonal! Mi nem is kilogramm szerint mérjük már a sajtot, hanem kábeltelegramm szerint. Magyarrá akarjuk tenni Amerikát; amerikaivá Magyarországot. Paanoniát Columbus fedezte föl, Amerikát Árpád hódította meg; így akarjuk helyreigazítani a történelmet. Ezzel mind a két világrésznek csak használhatunk. Részünkre nem kívánunk egyebet, csak 500,000 előfizetőt; hadd kössön örök frigyét zsebünkben a dollár s a forint. A vöröshasú s a zöld hátú (greenback) ha egyesül, nem leszünk többé »blank«. Ez igazi nemzeti trikolór!
Editor Szerkesztész.

PETŐFIBŐL.

(Befordultam . . .)

Inversed myself into te kitchen
To drink a beer, a ganze Pitschen,
I said to the cook: »Pray give« me a
tándstickor,
I will light my pipe and kiss you before.

That is to say, my pipe was in fire.
I did not want a säkerheds to inspire, —
But I saw, the cook had a fine roastbeef,
So I wanted to be of her heart the chief.

She made fire and gave me to eat*)
A »lobogott« and a »rakta« sweet,
Therefore my pipe fell asleep,
And she cooked my heart like a sheep.

Miss Minerva Brandy.

*) »Eszemadta — she gave me to eat.
»Lobogott« and »rakta« are probably hungarian
national dishes.

Magyar Amerika.

Hogy Amerika nagy része ugyis rég magyar; nem új dolog. A hova nézünk, mindenütt magyar nyomokra akadunk. Berzsenyink emlékére terem ott a sok berzsenyfa. Horn Edére utal Délamerika déli csúcsa, a Horn-fok. A Colorado-folyam nem egyéb, mint ferbli-folyó. Hayes elnök nagyapját még Hájásnak hívták. A Nia-

gara-zuhatag Hunyad! Lászlót juttatja eszünkbe, ki Gara nádor láttára bizonyosan így kiáltott föl: »Ni, a Gara!« Az »író-kéz« törzs-indijánjai magyar nevet viselnek, valamint a »csipe-váj« törzs is. Az utolsó Mohi-kán sem lehetett más, mint az a kán, ki a Mohi pusztán annyi vért ottont Lehet-e e szerint kétség, hogy Amerika első lakói magyarok voltak? A földrajzi nevek is ezt mutatják, peilég ezek a nyelvbarokk szerint legbiztosabb kalauzok. A Szent-Lőrincz folyó a Szent-Lőrincz pusztának felel meg; a Mississipi nem más, mint a »mész-izsipa«, a mi tökéletesen kifejezi e folyó jellegét. Mexikó nevét a felső-tavi Új-Mexikó teleptől nyerte, sőt ki kétkelkedhetik, hogy az »újvilág« elnevezésnek mintája is Budapesten keresendő? Igaz, mi magyarok Amerikában otthon vagyunk; Amerika: magyar megye.

Magyar-amerikai hírek.

♂ **Máramarosban** legújabb hírt szerint a statáriumot szándékoznak kihirdetni. Mi ezt a büntetőjog mai állása szerint nem helyeselhetjük; nézzenek az United-States felé és hozzák be az united-statariumot.

♂ **Türr** tábornok Lessepsnek adta el panamai jogait; ezentel tehát csak florenzi szalmakalapot fog viselni, ami az olasz tábornokhoz jobban is illik.

♂ **Reményi** Ede új körutat tesz Amerikában. Mr. Cocksail wyomingi impresario szerződtette egy évre, melynek folytán 752 estén fog játszani. Programja csak két darabból áll, de a »repülj fecském« alatt igazi magyar fecskék fognak a teremben röpködni, a »Rákóczy«-hoz pedig minden hallgatónak egy pohár igazi »Rákóczy-forrás«-t fognak tölteni. A művész havonként 12,000 hordó petroliumot kap tiszteletdíj gyanánt.

+ **Fiume és New-Orleans** közt gőzhajóvonal fog létrejönni a sárgaláz egyenes bevitele végett, melylyel a fiumei gyárban torpedókat fognak tölteni. Ez új torpedók még a négert is narancs-sárgára festik.

Gondolatok.

(B. Eötvös J. után szabadon.)

Én kosmopolita vagyok, sőt többet mondok: a dollárt többre becsülöm a forintnál, bármi magyar legyen.

Nemzetiség! Üres szó . . . Legyen valaki cigány és szülessék Riga városában, miféle nemzetiségű lesz? Amerikai. T. i. *Balti more.*

Micsoda a különbség a magyar s az amerikai parlamentarismus közt? Egy i betű. Nalunk a szónoknak »Ohó«-t kiáltanak közbe, odaát meg »Ohió!«-t.

Mindig irigyeltem az északamerikai indiánokat. E rezesbőrűek már életök folytán az ősmagok bronz-szobrai, holott velem Huszárnak kell bajlódnia holton után.

Ipar és üzlet.

Jelenleg a következőkben törjük a fejünket: Hogyan lehessen a Niagara-zuhatag vízeréjével hajtani egész Magyarország összes malmaát? Hogyan lehetne a »Bank of Newfoundland«-nál, melyen annyi hajó feneklik meg, kölcsönt kölni Magyarország számára?

Mint kelljen ravenni Konek tanárt, hogy Konektikut tartományt engedje át a budapesti egyetemnek dominium gyanánt?

PÁLYAKÉRDÉS.

A »Magyar Amerika« szerkesztősége 300 dollár díjt tűz ki ama kérdés megfajtására: miért rezes az indiánusok orra, ámbár bort nem isznak, sőt azt őseik sem ismerték? A pályanyertes a kítűzött összeget a szerkesztőségnek tartozik lefizetni.

NYILATKOZAT.

E lapok szerkesztője Brother Jonathan Lév ezennel kijelenti, hogy bármikor hajlandó elfogadni az Egyesült Államok elnökségét. Minden ellenkező hírt ezennel alaptalan koholmányoknak s aljas rágalomnak nyilvánít. Éljen Washington György!

HIBDETÉSEK.

Ingenjenegy a Pacific-vasúton. Szívesen elfogadja Telivér Olivér, XI street, 57.

Petroleum-fó rásért tiszta víz-forrást kaphatni cserébe. Humbug place 32.

Hamis orvosi diplomák nagy készlete található: Philadelphia, 8. avenue 8.

Egy született magyar ifju az angol nyelvet tanítja: Boston, Monroe-street 13. Jó magyar kiejtés garantírozva.

Valódi kölni víz-gyár Budapesthy Andrásnál, New-York, 5. avenue, 37.

Apró hírek

* **A bolgárok** — kik eddig nem bírtak színház-zal, — mint a bécsi lapok írják, közelebb részesülnek már Thalia művészetében. Vezetését c s e h íróra fogják bízni. Értesülésünk szerint néhány bolgár is jelentkezett e tisztre, de képtelenségük mindjárt az első o l v a s ó p r ó b á n á l tünt ki.

* **A bolgár herceg** elrendelte egy nagy nemzeti köövyvtár alapítását Szófiában. Szófia!

* **De tréfán kívül.** A bibliotheka komoly szándéka neki s I. Sándor fogadást tett, hogy a bolgár irodalom kincseit nagy becsben fogja tartani, soha sem vál meg tőlük s hogy leköszönése esetén a nemzeti könyvtár emlékül magával viszi az uti táskájában.

* **Mikor Kerkápolyit** kérdezték, mért szürke nadrágban s poros csizmával jelent meg Wenckheim végső tiszteletén? — azt felelte, hogy azért, mert kálomista, tudja ő mi az illendőség; csak nem jelenhet meg ilyenkor gatyá-szárban és szalma papucsban? Így csak háza előtt szokott sétálni az ember.

* **Kairóból** azt újságotják, hogy a kis khidiv nagyon jól indul. Trónralépte napján az első három órát úgy végig tudta uralkodni, hogy egy kölcsönt sem kötött.

Auszbriából.

— From our own. —

Bécs, jul. 7.

GYÖZTEK a »feketék«, hirdetik az alkotmány-hü lapok; de mint személyesen meggyőződtem, a feketék épen nem négerek, vagy zulukafférok, hanem valóságos kaukazuai faj, kik csak annyiban feketék, hogy ily színű czilindert, kabátot s néha reverendát is viselnek. Csaló-dás tehát azt hinni, hogy az osztrák választásokban tán Cetevájo fekete keze működött. Sőt ellenkezőleg: Taaffe csinálta az egészet.

Herbstet az eredmény tökéletesen kiharozta sodrából. Hat lóerejű géppel kellett visszavontatni, de noha már benne van (t. i. a sodrában), nagyon kell magára vigyáznia, nehogy kiközkenjen belőle. Orvosai pamutot ajánlottak a fülébe, mely megakadályozza a Taaffe nevet hallani. Mint tavaly az Andrássy-név, úgy most a Taaffe-név teszi idegessé.

Minap elfelejtett Herbst pamutot dugni a fülébe s úgy ült a lóvasutrára. Egy hölgy, kezében csomaggal, szintén föl száll, de már nem kap helyet. Nagyon rá néz Herbstre, mert ez legközelebb ül hozzá; a pártvezér azonban nem mutat kedvet udvariaskodni. Véletlenül a nő a kezében tartott csomagot közel tartja Herbst orrához.

Ez elhalványul.
Egy percz mulik.
Halványsága növekszik.
Ismét egy percz.
Végre megszólal:

— I bitt Sie gute Frau, was is denn in dem Packet drinnat, dass alleweil herumwacheln damit?

— A Kaffee!

— Taaffe? kiált föl ijedten, den Gstank kann i ja nit ausstehen!

Idegesen fölkel s eltávozik; a nő helyhez jut.

Aki e jelenet tanuja volt s a Kaffee s Taaffe szavak közti hasonlatosságot az elütő hangsúly s annak daczára is fölismeri, hogy a miniszter nevében az »a« betű kettős, a kávééban pedig az »e« — mondom, a ki e jelenet tanuja volt, megértette a mély politikai tüntetést, mely az igénytelen jelenetben nyilvánult.

Mily következményei lehetnek e roppant ellenszenvenek? Ha Herbst már a kávé szagától lesz rozsul, hát a Taaffeéval mit fog csinálni?



MÜFORDÍTÁSOK

Steteruntque comae et vox faucibus haesit. = Ott álltak a komák és voksuk torkukba rekedt.

Apart. = A part.

Percurrisse polum morituro? = Átszaladod-e a pólust more turóért?

Hoste reare domos. = Az ellenség rátehénkedett a házakra.

Angelo. = Egy gordonka.

Actiaque Iliacis celebramus litora ludis. = És a részvényeket literrel és trójai ludakkal ünnepeltük.

Dextra feras. = Jobbra félre állsz!

Animunque labantem impulit. = És lelke a lábára szállott.

Lectio. = Megnyalja őt.

Tam virgam capit. = Tamás virgácsot kapott.

Turicremis cum dono imponere aris. = Törökre méz? mikor áldozatot hoz oltáraidra! (L. Corvinák.)

Saepe quaeri. = Szépen kéri.

Mokány Berczi

a dombszögi kaszinóban.

— Uj vállalat. —



Upre no, éldes hazám!
Azt nyögi az pojéta, hogy
aszongya:

*Mútabda nincs öröm,
Gyüvödbe nincs remény.*

Hogy az gyüvödbe nincs remény, arru mán tettek a te fináczkinczleireid, kíső bőr-ügyeidnek professzorai, belső nyavalya-ügyeidnek doktorjai, meg a többi gyenerális rangon lévő államfikáid.

De hogy mútabda ne vóna öröm, aztat én kereken tagadom; oan kereken, mint ahogy az én tüllelem csak kitellik.

Má mé ne vóna örömöd az mútabda, ha elgondulod, mien boldog sora vót akkor a szittyá magyarnak.

Aki paraszt, cigány, meg jordány vót az orszá-gunkba, az mind uralta az ti kegyes gazdáját, ha néha szelességbül a főső cifferblattjához törüte is oda ja keze-fejit, vagy az alsó popográphiájából rëndöt is meg vagy 25 lenyomatot.

Hejh, azok az ősi vármegyei restórációk! Azok a csatányi verekedések!

Sahaj, hogy ebbe jaz uj alkotmányos rabszóságaságba semmit sem mentettünk bele! Aki jazelött jogunk vót, ammost kutya-kötelességünk lett, veszejteném meg maszlagos borral eztet a peczér-politikát!

Csak még egy van, ammi az hajdani sürü dicsősíget nem birta még meghigitani — az kortes-ilet! Lehet nímét ennek az országnak a magyar istene is, lehet jordány az első hazai nömös, lehet cigányba ójtott üveges tót az palatinussa, méter a rüfe, liter az itcége — de a korteskodást a vélle járó bunkós kapacitációval, csimbókos argumentummal, vasvállás ékes-szóllással, karczos logyikával, faggyus taktikával és csiger stratégiával ki nem szorihatta még ebbül az honybül.

Rég főfordút akkoráig minden hires hadfirernek még a rézbálvány monumentoma — és Duhaj Marczii kortesünk nagy harc-miveletjeit még mindétig fogja emlegetni, nem a Kljív vaslapja, köpné be a' llégy — ha jaz ellenalfél lapja. Oda bé vagon gravérozva a könyér-mezeji dijadal, a kolompéri győzedelem mög a lörei dücsösség. — mer főleg e döntött.

És Nyusták böllérné rég az ótvaros kalbászait tarkagattya mán bele az Vörös Marczii, Kispető fia Sándor meg a többi kádencziátul kehes, rigmusöntő pojétának a sanyaru válogatott munkájiba — mikor a Duhaj Marczii nótáját még furtonfurt fogják zöngedezni az drága hazának minden szerény lebuj hajlokában, ahun az igaz érzésnek csak egy igaz böffenete kívánkozik kifele az teli bensőbül — szórnék elejibe hamut,

Azér is aszondtam! Marczinak, hogy uri portámba hajtotta be ütet az inséges szüret, hogy mit nem áll közibe ti is annak a sok mihaszna könyvedző literátoroknak, mikó hát mindenki azzá lesz, ha valami böcsületös mestersíget nem tanút — és bökje ki az piarczra a tudományát!

Fogta hát Duhaj Marczii az pihenő vasvállját, emlékezettyinek istállójából kikapargatta aki még vót benne alom — ha'llögyék irodalom, és hordja öszszel egy szép trágya jasztagba, érlettesse is e'kkicsit, tapossa is ki jóízüven, vagdossa takaros koczkákba és a Küfferle csokoládé-táblák mellé lódíjja ki jaz fórumra! Vagy peig csak ugy nagyjából rakogassa bele jaz kasba, ugy is el-kél az a többi magyar keserü literatúrával.



Itt az gyűjtemény — a gyüvő héten szalajtom neki a dicsőssígnék, csapván ki ütet az haahatatlanság mezejire. Ahun éred, ott az java — és óvass belülle magadba annyit, hogy uj erő dagassza a mellyedet meg az mócsingjaidat, mikor ujab választáskor megest szerteharsog a szép szózat, hogy aszongya:

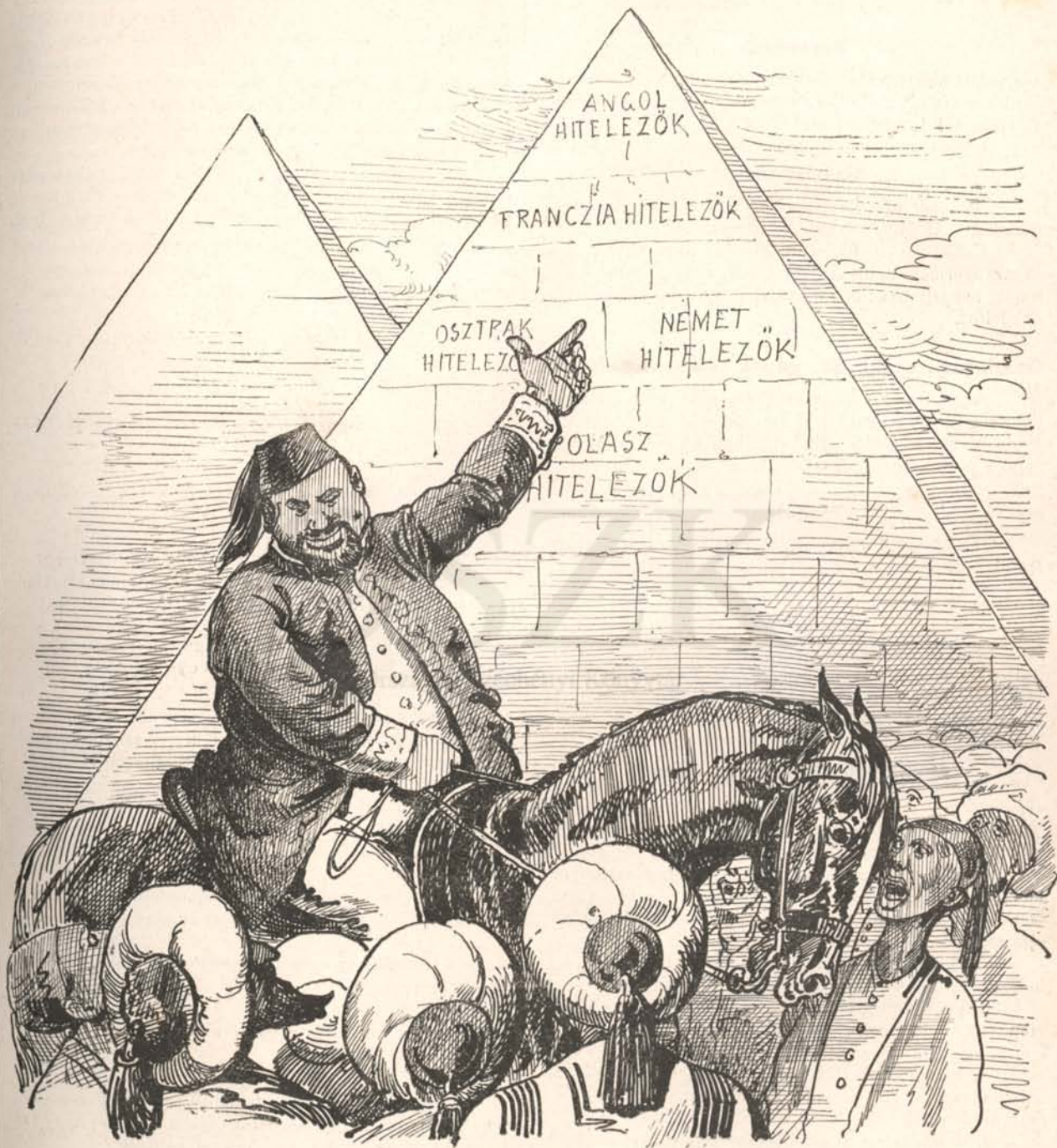
Gyöpre magyar!

Ártatlan beszélgetés.

Fejes. Hogy állunk már azzal a magyar-szerb vasuti csatlakozással?

Kurta. Nem vasuti csatlakozás az. Kizökkent az a szó a sinekből — vasuti csatlakozás annak a neve.

IZMAIL BUGSUJA.



— Híveim! Nagy a meleg, visszavonulok. De jusson eszetekbe mindig, hogy e piramisok magasáról 40 millió adósság tekint le reátok!

Fehérvári díj-kiosztás.

Tessék, itt az érem,
Fényes mint a nap!
(*Marjolaine.*)

Sertvések.

Diszoklevél. Helyesebben: disznóoklevél; nyerte a khidiv, mert oly disznóban van, hogy penziót is kap, meg Egyiptomtól is megszabadul.

Szárnyasok.

Aranyérem. Lengenádfalvai Kotlik Zirzabella tyúkjaért. »Egyetértés« szerkesztősége: kaccsákért.

Ezüstérem. Tyúkáczius Mátyás nem kapván meg az aranyérmet, noha úgy dukálna, hogy minden kiállítónak azt adjanak: megfogadta, hogy a jury összes tagjait lelövi.

Gazdasági eszközök, gépek, szerszámok stb.

Aranyérem. Téntafoky Papiraciús pesti hirlapiró, mint aki legjobban tud üres szalmát csépelni. Csepreghy Ferencz boronái, melyekkel darabjaiban már annyi szerelmes párt boronált össze.

Irodalom.

Bronzérem. Pulszky Ágost: »Utazások Rátótra és Rátótról Budapestre« című munkájaért.

Zeneművek.

Aranyérem. Egyesült ellenzéki kör: »Már siess hazába vissza vert seregem« indulóért. Továbbá ugyanaz: »Ó kormányképeség!« hegedűsola; Szt. Dávidnak ajánlva, aki e darabot először hegedülte el.

Az új khidiv új pénzügyi terve.

AZ EGYIPTOMI pénzügy nemzeti alapon való újjászervezése a következő főpontokból indul ki.

1. Az új pénznemről, melyek a nemzeti viszonyoknak nem felelnek meg, Egyiptom visszatér a régi scarabeusokhoz és ezekben a bogarakban fogja fizetéseit eszközölni.

2. A kamatláb, minthogy minden bogárnak csak hat lába van, a 6 percentnél följebb nem hághat.

3. Az időszámítás a mai czélszerűtlen esztendő elhagyva, visszatér az ősi Sirius-, vagyis Sothis-időszakokra, úgy hogy az évszámadások csak minden pár ezer évben egyszer fognak történni. (Az eredeti szövegben ez így hangzik: »La période de Sothis remplacera la periode de sottise.«)

4. Memphisben új hitelintézet alapítatik, melynek kölcsönei a piramisokra, obeliszekre és egyéb régi építkezésekre fognak betábláztatni.

5. A lélekvándorlás újra elrendeltetik, és pedig úgy, hogy minden századik esztendőben az adósok lelkei

a hitelezők testeibe és vice versa fognak átköltözni, miáltal minden adósság magától lekvittelődik.

6. Az Apisz nevű borju átveszi a pénzügyi tárczát.

7. Minden fellah születése által eo ipso adóbehajtói tisztséget nyer és köteles a saját adóját behajtani.

8. Az állampapírosok közül csak azok maradnak érvényesek, melyek papyrusra vannak írva hieroglyphicus irással. Ezek pedig nem »au porteur«, hanem »au lecteur« szólnak; a ki tehát el nem tudja olvasni, az vallott kárát csak magának tulajdoníthatja.

9. Mindenféle pénzügyi differentia, eligazítás végett a nagy sphinx elé terjesztetik; amíg ez meg nem szólal az ügyben, addig a feleknek azt bolygatniok nem szabad.



KATHEDRAI BÖLCSESSEGEK.

A kis állatok közül, főleg a medve és elefánt veséiben vannak e kupok kifejlődve.

Csak e kiáltásnak »Solon!« köszönhetette Croesus, hogy vén napjaira még életben maradt.

A magyarok oly nemzet, mely, népességi tekintetben s ha a zsidókat kirekesztjük, többekből áll, p. o. tótokból. (*Egy rigai professzor.*)

A magyar cigánnyal épen úgy veleszületett a zene, mint a művelt emberrel az olvasás és irás. (*Ugyanez.*)

Hogy a dohányzás mennyire ártalmas a fiatalságra nézve, mutatja az, hogy azoknak, akiket szivarozáson rajta érnek, rossz magaviselet jegyeztetik a bizonyítványukba.

Vak Béla királynak leánya Vak Ilona volt.

IV. Béla magán szorgalomból nőtt fel.

Mátyás király halálos ágyán nem tudott sirni; jelekkel mutatta, hogy könnyezik.

Oczeánnak azt a vizes folyadékot nevezzük, mely betölti a tengereket

Nagy Sándor Persia ellen indult, hogy megboszulja Athén felgyujtatását.

A tömegek nem az ész és logika, hanem a szenvedélyek és fanatizmus által hozhatók csak mozgásba; hogy ezt elérhessük, magunknak is tömeggé kell válnunk.

A nap csakis akkor delel pontosan a zenithben, ha a forró földövből idöznék.

Nyílt szó

a román nemzethez.

Dicső nemzet!

NEM emancipáljátok a zsidókat? Helyes! Bismarck rátk akarja erőszakolni, ti ellenálltok. Helyesb! Lefőzitek Európát. Leghelyesb!

A zsidók hangulata ezért nagyon levert, legyen hangulatok még levertőbb — legyen agyonütött.

Engedjétek meg, hogy elhagyva a hálátlan földet, mely nem ért meg, hazát cseréljek és beálljak románának. Pulyiszkát már tudok enni. Legközelebb megjelenek Bukarestben s engedélyt kérek a kormánytól, hogy csalhatatlan »zsidó-poromra«, melynek árulására a consessiót és szabadalmat itt hiába sürgetem, raktárt állítsak. Túltesz Zacherlin. Nagy doboz utasítással 1 arany, kis doboz 1/2 arany.

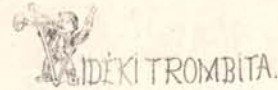
Éljen Románia!

ISTÓCZYLU.

Régiség.



(Rómer Flóris lelete.)



Zomborba, 1-sé Juliusba, 1000 800 70 9.

Kedves barátom Jankó!

ILVEZET ebe a hiten irnyi ujságba. Itt vóta szikesfehérvári nagy vásár. Szeginyke kis Napoleont megettik vadak. Inkáb hittem vóna hogy uralkodó nipsiget tebb baj iri is hamaribb itt Európaba, mind Afrikába vadok kezte.

A prais császárira is muszka czárira mindig linek is sohase el nem találják. Hálaistennek!

Hanem mládi Napoleont sajnálok nagyon.

Apját nem úgy bírtam sajnálni mikor franczusok megmagyaráztak neki nevit bunyeváczul (Napolye — on) a sedányi háboruba.

Bože oprostí, nem kel beszílnyi halotrul. Hanem kilemes hogy Szegedéba megettik Tisza Lajcsót kreis-komiszárus. Tán ipen úgy gondolkodt'k: »hogy jó anak kutyának szérivel gyógyítani magadat, a ki tigidet megharapta«. Szeged kapta bajt Tiszától, is gyógyitnak itet Tiszával.

Az is van hír, hogy zidín leszi megint mazgositás. Elakupának Novibazart. Szretyan pút. Na most Pulszki Agó bizomost leszi ritmáiszter, mer mán bosnyák országba vóta nadporučnik. Hiába, az a gyerek szilette burokba.

Hanem szeginy bakák annál joban káromkodják mazgositás vigette. Tegnap is egy keserisigbil úgy káronkota szent háromság elitt piaczon, mintha kipzelte vóna hogy szent háromság rablóbánda. Egisz nap imádkoztam lelkiirt gyalázatosnak.

Csak in vonám neki regemenczpáter. Nem irdemes már sehova meni. Mutkor barátom Agó Mamuzsity esinyáta szíp prelót, is ketti szeginyebb bunyo momok egy testvir eszevesztik az egyetlen ineplé gatyán hogy kolóra ki felhuzza, is kisebb úgy vágta zeregebet pofán hogy az kit hitig nem bírta borotvákoznyi

Mink sohase nem verekedtink. Csag in, Agó barátom is Markó Jurity szeretik birkoznyi.

Most mig azt szeretnik tunyi is megkeszennik magának ha megírná, hogy az apát ornatuasi kezé tartozik a paraplé is? Mienk plébo processiót is avval vezetí: talán mig is odartozik.

Másik modí meg az hogy tanár bele teszi gyerekek klafikációjába, mit direktor meg tanarak egesztendébe irtak zujságba. Zin gyerekkorába ez nem vot igy.

Most gyit zujságba hogy országgyilisi podglavár keresztetek árul; furesa olyan nagy uraságtul — nálunk csak bárátoeskkák árulják bucsukor is Kovács István futár.

Csokolok zifiaszony kezeit is maradok magának

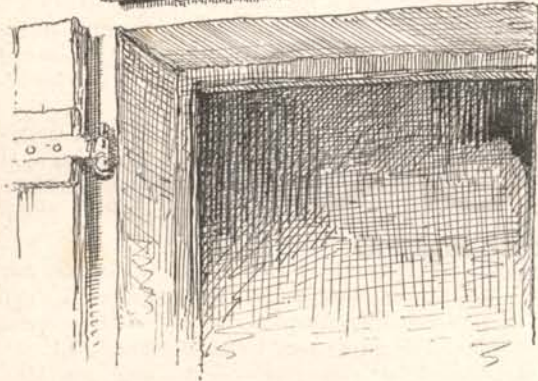
mindig jó barát

Zomboracz Panta

iskolászéki tagja is városi optýtnár.



— Szombathelyi cég. —



Azt fundálta ki rá az ottani utcai élez, hogy »nini, ennek a hentesnek a disznaja zsirt iszik és sonkát szaporit.«

— Magyar fordítás. —

Valami Reich Emil jogtudor kapja magát s Last E. »Több világgosságot!« című bölcsészeti munkáját lekanyarítja magyarra s mindjárt az első sorban így fordít: »Több világgosságot! A halandó Göthe eme szavai, stb.« A német eredetiben persze nem »sterbliche«, hanem a »sterbende« (haladó) Göthe van érte De ha: »zu sendende« = küldendő, akkor »sterbende« = haladó. — Szerencsére a fordító ur, mikor maga ír, szép magyarsággal el. P. o.: »De az mi jelen könyvet még különösen alkalmassá teszi, stb.« Vagy: »Súlyos körülmények alatt érlelt meg benne azon elhatározás, hogy stb.« Valjon mint érlelhetett meg ez az elhatározás, ha ugyan maga nem érlelődött? Egy helyt azt kérdezi Reich ur: »szabad-e oly munkát fordítani, melynek sok nézetét nem tartunk helyesnek?« Arra felelje meg R. ur. De hát nehéz az a magyar nyelv! Mert ime R. ur maga így nyilatko-

zik fölöle: »A magyar nyelv sokkal kevésbé alkalmas a bölcsészeti fogalmak kifejezésére mint vagy a görög, vagy a latin, vagy a német.« De hát akkor minek huzza karóba? A berlini Grieben Theobald ur pedig jobban cselekszik vala, ha ezt a munkát, fordítás végett, beküldi a mi Vigyázó Laczinknak. Kissé selypes lett volna ugyan, de világos.

*

— Színházi jelentés. —

Aradi Gerő színházi igazgató ur vastag betűkkel a következőket jelentette július 5. a n. é. bajai publikumnak:

PRIELLE KORNÉLIA asszony

hirtelen jött rendes betegsége következtében nem léphet föl.

Az isten áldja meg, Aradi uram, hát nem lett volna elég magában a hirtelen betegség?

*

— A „Sopron“ 54. számából. —

Az irodalmi és művészeti kör eszterházi kirándulásáról van szó, a bölcs és tudós referens mondván: »A kirándulás lefolyását, mely az irod. és művészeti kör által rendezett, kedvező hírnek örvendő minden eddigi mulatságokat háttérbe szorítá és mely oly fényesen sikerült, hogy az a jövőben rendezendő mulatságok védbástyájául tekinthető, következéskben adjuk.« Egy kirándulás lefolyása, mely a jövőben rendezendő mulatságok védbástyájául tekinthető! Hátha az efféle védbástyákkal még utóvégre megerősítik Sopronyt? Határváros és a régi (német) szellem erős várának falait már ugyanis megingatták, de persze nem a »Sopron« magyarjai! — Mert hát így folytatják: »A társaság, melyet az indóháznál Kovács Antal kapuvári szolgabíró fogadta«. Egy k. a. enékről így hasogatja az eget: »Gl. A. k. a. remek énekével a hallgató közönséget a szó szoros értelmében elragadta és azt rendkívüli lelkesedésre indította stb.«



„Hirdetmény“ El fogjuk származtatni Tojás Dániel ur kezéhez. — Kallistósz. Válogatva. — Coco. (Szles.) A fürdővendégek névsorát az »igazgató főorvos« ur vezetése alatt szabatosabban is szerkeszthetnék. Semlin magyar neve Zimony; valamint Nürnberget is régi magyarán Norimbergának nevezük. Óhajtjuk, hogy a fürdővendégek panaszára okot egyből ne szolgáltatson. — K. . . . p. Ez egyszer nem sikerült. — Florestan. A »K.« zene-referensének ifjoncei hevedelme, ha dagályokban puffadoz is, jól esik az ilyen józan korban mint a mai. Bianchi k. a. »hangjának diapasonját« különben hogy ismertük volna meg? — L. S. (N. Kns.) Biztató jelenek vesszük, ha egy kamarás »Mehl, Salz, Getreide, Landesproducten-s« Rohrmatten-Geschäfttel foglalkozik. A »bermenté« jelzéssel érkezett s az ottani »ban — kegyesület«-hez intézett bécsi levélnél különb a »M. O. és a N. V.« programjában olvasható »libap-ásztor.« — H. (Ks. Beszkr.) Csak minden magyarhoni német tudna már olyan rozsul magyarul mint az emberséges K. — Cicero. Akad benne. — K. K. (Salmr.) A »Fliegende Bl.« légy papirosnak fordította le a pesztonka, akit e lapért a szomszédba küldtek — amit ezennel ide igtatunk. — B. P. Használunk belőltük.

Felelős szerkesztő: CSICSERI BORS.

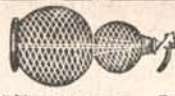
Megbizható, nyájas és onzetlen
biztos gyógykezelés tekintetéből ez
intézet különösen ajánlható.

Beküldetett.

Dr. Leitner

35 év óta fennálló
rendelés-intézetében

Pesten 3 dobuteza 14. szám, titkos, sőt idült betegségeket, az önfertőzésnek minden következményeit, tehetetlenséget, stricturákat, minden női betegségeket, fehérfolyást és bőrbajokat, rüht 2 óra alatt levéllég is, biztosan, alaposan és gyorsan gyógyít, anélkül, hogy a beteg hivatásában akadályozva volna és csak sikerült gyógyítás után fogad el tiszteletdíjat. — Rendel naponként u. n. 2—5-ig és este 7—10 óráig.



Időszertű.

Házitartáshoz. Gyári forrást Magyarországról részben Dr. Ferenc Jangóbbanak elismert birtos pártisz szódavíz készítményéből, egészségig, fűtő ital könnyű önmaga készítéséhez a háztartásban
Ht. 7. 10. 12. 14. 50. 17.
Hittől mintafélt saonek 2 1/2 fontos oszonneg ft. 2. — Szépfő készíthet az egészségében víz tisztításához ft. 2.50. 3. 5. 12. — *Reichard-Lang* szesz egyszerűen könnyű itézés, égő anyag megakartás, és gyors ités által igen győnlődő ft. 2.75. 3. 3.50. Ura teljesen berendezve ft. 8.50. — *Fogyalmaszod* 60 ptk medencze alkun 1 tozas ft. 12.50. 2 tozas ft. 19. hangor alkun, ketőlen fagyaltos egyszere keszt ft. 14.50. Különféle fagyalt kesztéshez utasítás mellékeltek. — *Marschke* komfort kávé-ft. 60. 1-10 cseszényes ft. 5.00. 13. — *Hild* medencze bor, savanyú víz hűtéshez ft. 2-4. — *Kerit győzelme* iteg fedővel ft. 1. díszes ft. 2.50. 4-7. — *peur* olajunk ft. 1.90-5. — *Kerit de ólaj* olaj ft. 1.25-6. — *Schickler* kávé fűtővel és saunával 60 kr. ft. 3.50. — *Amor* iten: hab-vevő ft. 1.50-2.50. — *Weged* saunával ft. 2.50-4. — *Kerit* koszart jelenleg igen kedvelt palam fűtővel ft. 2.50-5. — *Vitry* asztalka ft. 8.50. — *Ming* győzelme egész vashő háló keretek ft. 50. — *Mangy* olajunk legjobb uteg. porcelán stb. regeszt 85. kr. — *Copos* palack-átvágó ft. 75. — *Uti táskák* kezi és uti berendezés minden mennyiségben ft. 2.40-85. — *Uti táskák* kezi és uti fűtéshez ft. 3-35. — *Berendezett uti táskák* köbteleen felszerelve ft. 20-50. — *Uras uti kékerek* ft. 2.40-7. — *Berendezett ábrakosonok* ft. 8.50-15. — *Arzene* tok ft. 3. 5. 8. — *Uveg* ft. 9. 10. 13. — *Zsokkelt* tőd postakarr ft. 40-2.50. — *Dus* kávékéső-ft. 3.80-7. — *Péld* csipők ft. 85-2.50. — *Uf* félt rubin-esteryő *kerélt*erre fűtővel császart uti eszter saunól ft. 5.75-9. — *Indiai fűrés* káryak ft. 4.50. 6.50. egész, nagy vaslevegők ft. 14.50 sima 7 m/m 9 m/m 12 m/m

Belsőit biztonság! revolverek ft. 5-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40-42-44-46-48-50-52-54-56-58-60-62-64-66-68-70-72-74-76-78-80-82-84-86-88-90-92-94-96-98-100-102-104-106-108-110-112-114-116-118-120-122-124-126-128-130-132-134-136-138-140-142-144-146-148-150-152-154-156-158-160-162-164-166-168-170-172-174-176-178-180-182-184-186-188-190-192-194-196-198-200-202-204-206-208-210-212-214-216-218-220-222-224-226-228-230-232-234-236-238-240-242-244-246-248-250-252-254-256-258-260-262-264-266-268-270-272-274-276-278-280-282-284-286-288-290-292-294-296-298-300-302-304-306-308-310-312-314-316-318-320-322-324-326-328-330-332-334-336-338-340-342-344-346-348-350-352-354-356-358-360-362-364-366-368-370-372-374-376-378-380-382-384-386-388-390-392-394-396-398-400-402-404-406-408-410-412-414-416-418-420-422-424-426-428-430-432-434-436-438-440-442-444-446-448-450-452-454-456-458-460-462-464-466-468-470-472-474-476-478-480-482-484-486-488-490-492-494-496-498-500-502-504-506-508-510-512-514-516-518-520-522-524-526-528-530-532-534-536-538-540-542-544-546-548-550-552-554-556-558-560-562-564-566-568-570-572-574-576-578-580-582-584-586-588-590-592-594-596-598-600-602-604-606-608-610-612-614-616-618-620-622-624-626-628-630-632-634-636-638-640-642-644-646-648-650-652-654-656-658-660-662-664-666-668-670-672-674-676-678-680-682-684-686-688-690-692-694-696-698-700-702-704-706-708-710-712-714-716-718-720-722-724-726-728-730-732-734-736-738-740-742-744-746-748-750-752-754-756-758-760-762-764-766-768-770-772-774-776-778-780-782-784-786-788-790-792-794-796-798-800-802-804-806-808-810-812-814-816-818-820-822-824-826-828-830-832-834-836-838-840-842-844-846-848-850-852-854-856-858-860-862-864-866-868-870-872-874-876-878-880-882-884-886-888-890-892-894-896-898-900-902-904-906-908-910-912-914-916-918-920-922-924-926-928-930-932-934-936-938-940-942-944-946-948-950-952-954-956-958-960-962-964-966-968-970-972-974-976-978-980-982-984-986-988-990-992-994-996-998-1000-1002-1004-1006-1008-1010-1012-1014-1016-1018-1020-1022-1024-1026-1028-1030-1032-1034-1036-1038-1040-1042-1044-1046-1048-1050-1052-1054-1056-1058-1060-1062-1064-1066-1068-1070-1072-1074-1076-1078-1080-1082-1084-1086-1088-1090-1092-1094-1096-1098-1100-1102-1104-1106-1108-1110-1112-1114-1116-1118-1120-1122-1124-1126-1128-1130-1132-1134-1136-1138-1140-1142-1144-1146-1148-1150-1152-1154-1156-1158-1160-1162-1164-1166-1168-1170-1172-1174-1176-1178-1180-1182-1184-1186-1188-1190-1192-1194-1196-1198-1200-1202-1204-1206-1208-1210-1212-1214-1216-1218-1220-1222-1224-1226-1228-1230-1232-1234-1236-1238-1240-1242-1244-1246-1248-1250-1252-1254-1256-1258-1260-1262-1264-1266-1268-1270-1272-1274-1276-1278-1280-1282-1284-1286-1288-1290-1292-1294-1296-1298-1300-1302-1304-1306-1308-1310-1312-1314-1316-1318-1320-1322-1324-1326-1328-1330-1332-1334-1336-1338-1340-1342-1344-1346-1348-1350-1352-1354-1356-1358-1360-1362-1364-1366-1368-1370-1372-1374-1376-1378-1380-1382-1384-1386-1388-1390-1392-1394-1396-1398-1400-1402-1404-1406-1408-1410-1412-1414-1416-1418-1420-1422-1424-1426-1428-1430-1432-1434-1436-1438-1440-1442-1444-1446-1448-1450-1452-1454-1456-1458-1460-1462-1464-1466-1468-1470-1472-1474-1476-1478-1480-1482-1484-1486-1488-1490-1492-1494-1496-1498-1500-1502-1504-1506-1508-1510-1512-1514-1516-1518-1520-1522-1524-1526-1528-1530-1532-1534-1536-1538-1540-1542-1544-1546-1548-1550-1552-1554-1556-1558-1560-1562-1564-1566-1568-1570-1572-1574-1576-1578-1580-1582-1584-1586-1588-1590-1592-1594-1596-1598-1600-1602-1604-1606-1608-1610-1612-1614-1616-1618-1620-1622-1624-1626-1628-1630-1632-1634-1636-1638-1640-1642-1644-1646-1648-1650-1652-1654-1656-1658-1660-1662-1664-1666-1668-1670-1672-1674-1676-1678-1680-1682-1684-1686-1688-1690-1692-1694-1696-1698-1700-1702-1704-1706-1708-1710-1712-1714-1716-1718-1720-1722-1724-1726-1728-1730-1732-1734-1736-1738-1740-1742-1744-1746-1748-1750-1752-1754-1756-1758-1760-1762-1764-1766-1768-1770-1772-1774-1776-1778-1780-1782-1784-1786-1788-1790-1792-1794-1796-1798-1800-1802-1804-1806-1808-1810-1812-1814-1816-1818-1820-1822-1824-1826-1828-1830-1832-1834-1836-1838-1840-1842-1844-1846-1848-1850-1852-1854-1856-1858-1860-1862-1864-1866-1868-1870-1872-1874-1876-1878-1880-1882-1884-1886-1888-1890-1892-1894-1896-1898-1900-1902-1904-1906-1908-1910-1912-1914-1916-1918-1920-1922-1924-1926-1928-1930-1932-1934-1936-1938-1940-1942-1944-1946-1948-1950-1952-1954-1956-1958-1960-1962-1964-1966-1968-1970-1972-1974-1976-1978-1980-1982-1984-1986-1988-1990-1992-1994-1996-1998-2000-2002-2004-2006-2008-2010-2012-2014-2016-2018-2020-2022-2024-2026-2028-2030-2032-2034-2036-2038-2040-2042-2044-2046-2048-2050-2052-2054-2056-2058-2060-2062-2064-2066-2068-2070-2072-2074-2076-2078-2080-2082-2084-2086-2088-2090-2092-2094-2096-2098-2100-2102-2104-2106-2108-2110-2112-2114-2116-2118-2120-2122-2124-2126-2128-2130-2132-2134-2136-2138-2140-2142-2144-2146-2148-2150-2152-2154-2156-2158-2160-2162-2164-2166-2168-2170-2172-2174-2176-2178-2180-2182-2184-2186-2188-2190-2192-2194-2196-2198-2200-2202-2204-2206-2208-2210-2212-2214-2216-2218-2220-2222-2224-2226-2228-2230-2232-2234-2236-2238-2240-2242-2244-2246-2248-2250-2252-2254-2256-2258-2260-2262-2264-2266-2268-2270-2272-2274-2276-2278-2280-2282-2284-2286-2288-2290-2292-2294-2296-2298-2300-2302-2304-2306-2308-2310-2312-2314-2316-2318-2320-2322-2324-2326-2328-2330-2332-2334-2336-2338-2340-2342-2344-2346-2348-2350-2352-2354-2356-2358-2360-2362-2364-2366-2368-2370-2372-2374-2376-2378-2380-2382-2384-2386-2388-2390-2392-2394-2396-2398-2400-2402-2404-2406-2408-2410-2412-2414-2416-2418-2420-2422-2424-2426-2428-2430-2432-2434-2436-2438-2440-2442-2444-2446-2448-2450-2452-2454-2456-2458-2460-2462-2464-2466-2468-2470-2472-2474-2476-2478-2480-2482-2484-2486-2488-2490-2492-2494-2496-2498-2500-2502-2504-2506-2508-2510-2512-2514-2516-2518-2520-2522-2524-2526-2528-2530-2532-2534-2536-2538-2540-2542-2544-2546-2548-2550-2552-2554-2556-2558-2560-2562-2564-2566-2568-2570-2572-2574-2576-2578-2580-2582-2584-2586-2588-2590-2592-2594-2596-2598-2600-2602-2604-2606-2608-2610-2612-2614-2616-2618-2620-2622-2624-2626-2628-2630-2632-2634-2636-2638-2640-2642-2644-2646-2648-2650-2652-2654-2656-2658-2660-2662-2664-2666-2668-2670-2672-2674-2676-2678-2680-2682-2684-2686-2688-2690-2692-2694-2696-2698-2700-2702-2704-2706-2708-2710-2712-2714-2716-2718-2720-2722-2724-2726-2728-2730-2732-2734-2736-2738-2740-2742-2744-2746-2748-2750-2752-2754-2756-2758-2760-2762-2764-2766-2768-2770-2772-2774-2776-2778-2780-2782-2784-2786-2788-2790-2792-2794-2796-2798-2800-2802-2804-2806-2808-2810-2812-2814-2816-2818-2820-2822-2824-2826-2828-2830-2832-2834-2836-2838-2840-2842-2844-2846-2848-2850-2852-2854-2856-2858-2860-2862-2864-2866-2868-2870-2872-2874-2876-2878-2880-2882-2884-2886-2888-2890-2892-2894-2896-2898-2900-2902-2904-2906-2908-2910-2912-2914-2916-2918-2920-2922-2924-2926-2928-2930-2932-2934-2936-2938-2940-2942-2944-2946-2948-2950-2952-2954-2956-2958-2960-2962-2964-2966-2968-2970-2972-2974-2976-2978-2980-2982-2984-2986-2988-2990-2992-2994-2996-2998-3000-3002-3004-3006-3008-3010-3012-3014-3016-3018-3020-3022-3024-3026-3028-3030-3032-3034-3036-3038-3040-3042-3044-3046-3048-3050-3052-3054-3056-3058-3060-3062-3064-3066-3068-3070-3072-3074-3076-3078-3080-3082-3084-3086-3088-3090-3092-3094-3096-3098-3100-3102-3104-3106-3108-3110-3112-3114-3116-3118-3120-3122-3124-3126-3128-3130-3132-3134-3136-3138-3140-3142-3144-3146-3148-3150-3152-3154-3156-3158-3160-3162-3164-3166-3168-3170-3172-3174-3176-3178-3180-3182-3184-3186-3188-3190-3192-3194-3196-3198-3200-3202-3204-3206-3208-3210-3212-3214-3216-3218-3220-3222-3224-3226-3228-3230-3232-3234-3236-3238-3240-3242-3244-3246-3248-3250-3252-3254-3256-3258-3260-3262-3264-3266-3268-3270-3272-3274-3276-3278-3280-3282-3284-3286-3288-3290-3292-3294-3296-3298-3300-3302-3304-3306-3308-3310-3312-3314-3316-3318-3320-3322-3324-3326-3328-3330-3332-3334-3336-3338-3340-3342-3344-3346-3348-3350-3352-3354-3356-3358-3360-3362-3364-3366-3368-3370-3372-3374-3376-3378-3380-3382-3384-3386-3388-3390-3392-3394-3396-3398-3400-3402-3404-3406-3408-3410-3412-3414-3416-3418-3420-3422-3424-3426-3428-3430-3432-3434-3436-3438-3440-3442-3444-3446-3448-3450-3452-3454-3456-3458-3460-3462-3464-3466-3468-3470-3472-3474-3476-3478-3480-3482-3484-3486-3488-3490-3492-3494-3496-3498-3500-3502-3504-3506-3508-3510-3512-3514-3516-3518-3520-3522-3524-3526-3528-3530-3532-3534-3536-3538-3540-3542-3544-3546-3548-3550-3552-3554-3556-3558-3560-3562-3564-3566-3568-3570-3572-3574-3576-3578-3580-3582-3584-3586-3588-3590-3592-3594-3596-3598-3600-3602-3604-3606-3608-3610-3612-3614-3616-3618-3620-3622-3624-3626-3628-3630-3632-3634-3636-3638-3640-3642-3644-3646-3648-3650-3652-3654-3656-3658-3660-3662-3664-3666-3668-3670-3672-3674-3676-3678-3680-3682-3684-3686-3688-3690-3692-3694-3696-3698-3700-3702-3704-3706-3708-3710-3712-3714-3716-3718-3720-3722-3724-3726-3728-3730-3732-3734-3736-3738-3740-3742-3744-3746-3748-3750-3752-3754-3756-3758-3760-3762-3764-3766-3768-3770-3772-3774-3776-3778-3780-3782-3784-3786-3788-3790-3792-3794-3796-3798-3800-3802-3804-3806-3808-3810-3812-3814-3816-3818-3820-3822-3824-3826-3828-3830-3832-3834-3836-3838-3840-3842-3844-3846-3848-3850-3852-3854-3856-3858-3860-3862-3864-3866-3868-3870-3872-3874-3876-3878-3880-3882-3884-3886-3888-3890-3892-3894-3896-3898-3900-3902-3904-3906-3908-3910-3912-3914-3916-3918-3920-3922-3924-3926-3928-3930-3932-3934-3936-3938-3940-3942-3944-3946-3948-3950-3952-3954-3956-3958-3960-3962-3964-3966-3968-3970-3972-3974-3976-3978-3980-3982-3984-3986-3988-3990-3992-3994-3996-3998-4000-4002-4004-4006-4008-4010-4012-4014-4016-4018-4020-4022-4024-4026-4028-4030-4032-4034-4036-4038-4040-4042-4044-4046-4048-4050-4052-4054-4056-4058-4060-4062-4064-4066-4068-4070-4072-4074-4076-4078-4080-4082-4084-4086-4088-4090-4092-4094-4096-4098-4100-4102-4104-4106-4108-4110-4112-4114-4116-4118-4120-4122-4124-4126-4128-4130-4132-4134-4136-4138-4140-4142-4144-4146-4148-4150-4152-4154-4156-4158-4160-4162-4164-4166-4168-4170-4172-4174-4176-4178-4180-4182-4184-4186-4188-4190-4192-4194-4196-4198-4200-4202-4204-4206-4208-4210-4212-4214-4216-4218-4220-4222-4224-4226-4228-4230-4232-4234-4236-4238-4240-4242-4244-4246-4248-4250-4252-4254-4256-4258-4260-4262-4264-4266-4268-4270-4272-4274-4276-4278-4280-4282-4284-4286-4288-4290-4292-4294-4296-4298-4300-4302-4304-4306-4308-4310-4312-4314-4316-4318-4320-4322-4324-4326-4328-4330-4332-4334-4336-4338-4340-4342-4344-4346-4348-4350-4352-4354-4356-4358-4360-4362-4364-4366-4368-4370-4372-4374-4376-4378-4380-4382-4384-4386-4388-4390-4392-4394-4396-4398-4400-4402-4404-4406-4408-4410-4412-4414-4416-4418-4420-4422-4424-4426-4428-4430-4432-4434-4436-4438-4440-4442-4444-4446-4448-4450-4452-4454-4456-4458-4460-4462-4464-4466-4468-4470-4472-4474-4476-4478-4480-4482-4484-4486-4488-4490-4492-4494-44

A tenger fenekén.

R e g e n y .

I r t a

CORTAMBERT RICHÁRD.

(Franciaíából.)

Egy kötet, ára 60 kr.

E regényi a sensationális olvasmányok kedvelőinek ajánlatjuk. A mese egy büntény körül forog, mely sok ezer meternyre a tenger színe alatt követtetett, mely csodás módon kerül napvilágra. Az Europa és Amerika közötti tengeralatti huzal letétele. A tengerészleletből vett nagyszűrű részletek s a tengeralatti mesés világ ismertetése képezi e mű egyéb tartalmát, mely a modern olvasmányok legérdekesebbjei között foglal helyet. Itt ott a mysticus, vagy a büntény körül forgó idegrázó jeleneteket a szerelem csöndes idylljei váltják fel. A mű érdekességéről még csak azt említjük fel, hogy abból drámát írtak s ez Párisban már színi nál többször adott elő, mindig nagy hatás és érdeklődés között.

Porzó

Tárczalevelei

Rajzok a társas életből, a család köréből, uti vázlatok stb.

I r t a

ÁGAI ADOLF.

— 2 kötet. — 46 lv. —

ára 4 forint.

E czikkék felől csak egy vélemény uralkodik: hogy azok úgy formában, mint tartalomban a legjobbak sorába tartoznak, mik a magyar szépirodalomban az utóbbi években megjelentek. Humor, guny, költői melegség, finom részletezés, szellemes játszság, élénk színezés, könnyedség, felületesség nélkül s végig szabatos, jóízű magyarosság, mely sehol sem válik póriássá — ezek azon tulajdonok, melyeket a gyűjteménynek megadják súlyát és becsét.

MOLIÈRE MŰVEI:

- A mizantrop. A tudós nők. Fordította Szász Károly és Arany László . . . 1 frt.
- A férjek iskolája. Fordította Szász Károly . . . 40 kr.
- A nők iskolája. Fordította Szász Károly . . . 40 kr.
- A nők iskolájának bírálata. Ford. Szász Károly . . . 40 kr.
- A pórul járt negédek. Fordította Szász Károly . . . 40 kr.
- A szerelem mint orvos. Fordította Várady Antal . . . 40 kr.
- Sganarella, vagy azt hiszi, hogy meg van esalva. Fordította Szász Károly . . . 40 kr.
- A kénytelen házasság. Fordította Szász Károly . . . 40 kr.

KARLSBAD

gyógyhatányainak és egyéb helyi viszonyainak ismertetése.

I r t a

Dr. HERTZKA IMRE.

az összes gyógytudományok irta, a bécsi es. k. kórház volt másod-orvosa, a szék lerai es. k. katonakórház volt osztályos főorvosa, a bécsi írők „Concordia” című segélyegyletnek bizalmi orvosa, a budapesti kir. orvosgyelet és a karlsbadi gyógy- és természetudományi egyelet r.- és más tudományos társulatok tagja,

rendelő fürdőorvos Karlsbadban.

Ára 80 kr.

(Az Előszóból.) Több év óta gyakorló orvos lévén Karlsbadban, igen meglepett azon körülmény, hogy — dacára annak, miszerint honfitársaim sűrűn látogatják e világhírű fürdőt, — eddigelé egy magyar mű sem jelent meg Karlsbadról. Találtam francia, angol, lengyel, orosz monographiakat, csak magyart nem. Ennélfogva hazafui kötelességtől indítva honfitársaimnak kik Karlsbadot fölkeresik, szolgálatot vélek tenni, ha e gyógyhelyről magyar munkát teszek közre.

„KIS LAP” t. előfizetőihez!

Ismét végéhez közeledik a »KIS LAP« egy kötete, — immár a tizenhatodik. Egész kis könyvtárt képeznek a »KIS LAP«-nak most már kilenczedik éve megjelenő kötetei s talán szerénytelenség nélkül mondhatom, hogy megelégedéssel tekint vissza arra, amit eddig a magyar gyermekvilágnak nyújtottam. Évről-évre nagyobbodott azok száma, kik Forgó bácsi körébe gyűltek s ma már alig van család, melynél a »KIS LAP«, a gyermekek e jó barátja, oktatója és szórakoztatója, ismeretlen volna. Hogy pedig a »KIS LAP« mily szívesen látott vendég, arról számtalan bizonyosságom van kis olvasóim leveleiben, melyek arról tanuskodnak, hogy Forgó bácsi szeretetét kis hívei őszintén viszonozzák s az olvasmányon, melyet nekik nyujtok, igazán mulatnak és okulnak.

Büszkémé tesz a siker, melyet a »KIS LAP« kivivott s melyhez hasonlóval magyar gyermeklap még nem dicsekedhetett. E siker azonban egyszersmind csak ösztönzőül szolgál arra, hogy az eddig oly helyesnek bizonyult irányban mindinkább tökéletesítem a »KIS LAP«-ot, hogy mindinkább teljesebben megfeleljen földadatának. Hiszem is, hogy törekvésemet kis olvasóimnak még tömegesebb részvéte fogja jutalmazni.

A jövő hónappal meginduló tizenhetedik kötet beosztására nézve hasonló lesz az eddigiekhez: minden szám színezett czimképpel s számos, művészeti kivitelű rajzzal jelen meg. A szöveg változatosságára ezentul is nagy gondom lesz; az első számban egy hosszabb regényes elbeszélést kezdek meg

„A KAKUK-ÓRA”

czimmal, mely, hiszem, nagy mértékben meg fogja nyerni kis olvasóim tetszését. E mellett tréfás és komoly mesék többnyire rajzokkal, ismertető czikkecskék, költemények, találós mesék, rejtvények minden számban bőven lesznek. Forgó bácsi postája pedig jövőre is megviszi az izeneteket valamennyi kis olvasónak, a ki bármikor Forgó bácsihoz fordul levelével.

Bucsat nem veszek kis híveim seregétől, mert csak a kötet ér véget, de a mi barátságunk nem. Az új kötetnél, tudom, ismét együtt leszünk mindnyájan. Tehát csak: a viszontlátásig üdvözöl igaz hivaték

Forgó bácsi.

A »KIS LAP« t. előfizetőit tisztelettel kérjük, szíveskedjenek megrendeléseiket mielőbb megújítani, hogy a lap szétküldése fennakadást ne szenvedjen.

A lap előfizetési ára:

Negyedévre 1 frt 40 kr.

Félévre 2 frt 80 kr.

Az előfizetések (melyeknek beklüldésére legcélszerűbb a postai utalványok használata) az Athenaeum kiadóhivatalához (Budapest, Ferencziek tere 3. sz.) intézendők.

A „KIS LAP” kiadóhivatala.

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS.

a

„Magyarország és a Nagyvilág”

julius—szeptemberi folyamára.

A folyó év második negyede végéhez közeledvén, tisztelettel fölkerjük amaz előfizetőinket, kiknek előfizetése e hóval lejár, szíveskedjenek megrendelésüket mielőbb megújítani, hogy a lap pontos szétküldése fennakadást ne szenvedjen.

A „Magyarország és a Nagyvilág” előfizetési ára:

Negyedévre 2 frt 50 kr.

Félévre 5 frt.

Az előfizetési pénzek (melyeknek elküldésére legcélszerűbb a postai utalványok használata) az Athenaeum kiadóhivatalához, Budapest, Ferencziek tere, 3. sz. intézendők.

A „Magyarország és a Nagyvilág” kiadóhivatala.

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS.

A

MAGYAR BAZÁR

mint

A NŐK MUNKAKÖRE

czimű illusztrált szépirodalmi divatlapra.

A NŐKÉPZŐ-, GAZDASSZONY- ÉS NŐIPAREGYLET HIVATALOS

KÖZLÖNYÉRE.

Tisztelettel felhívjuk lapunk pártolóit előfizetésük megújítására. Figyelmüket annak gazdag, változatos és érdekes tartalmán kívül főképp mellékleteinkre hívjuk fel, azaz pompás párisi divatképeinkre, s az érdekes regénymellékletre, mely egészen rendkívüli kedvesség. Mindezekon kívül azonban ezen felében még néhány rendkívül szép művészeti kivitelű színezett hímezsminta mellékletet is adunk, még pedig a Pulszky Károly által összeállított „A magyar háziipar díszítményei” czimű nagybecsű albumból.

Engedjék meg különben még azt is, hogy arra figyelmeztessük, lennének szívesek előfizetésüket minél előbb beküldeni, miután a tömeges pártolást tekintve, ismét könnyen megeshetnék, hogy a későn beküldött előfizetések egy részét már ki nem elégíthetnők.

Előfizetési feltételek a Magyar Bazárra

Évenként 10 frt

Félévenként 5 frt

Negyedévenként 2 frt 50 kr.

Az előfizetési pénzek az alulírt kiadóhivatalnak legcélszerűbben postautalvánnyal küldhetők.

A M. Bazár kiadóhivatala